

China contrata a Óscar Caravaca para dar unas clases magistrales de piano

La pandemia impide al artista celebrar este año el Festival de Música, Ballet y Poesía de Yetas, en Nerpio

EMILIO MARTÍNEZ / MADRID

De él pueden escribirse, sin temor a errar, muchas loas profesionales y artísticas, que en su caso van unidas, como una de las grandes estrellas planetarias del piano a pesar de su relativa juventud, como iremos desgranando líneas abajo. Pero sería injusto olvidar el amor que siente y proclama por sus raíces serranas de Yetas, uno de los núcleos que conforman la localidad de Nerpio. Unas raíces de las que presume siempre, incluso en la China. Y no es una frase hecha, que también, sino una auténtica realidad porque es que Óscar Caravaca, que goza de gran cartel en este país, ha sido contratado en Nanjing, la capital de la provincia de Jiangsu, y la segunda ciudad mayor de la región tras Shanghai, para ponerse al frente de un curso de clases magistrales (*master class*) en su Arts College de la Universidad.

Todo parecía fácil, a pesar de que los más que exigentes trámites burocráticos se complicaron porque Óscar debía certificar los documentos en la embajada china de los cuatro países en que estudió la carrera, Inglaterra, Holanda, Portugal y España: «Tuve que hacer un *tour express* europeo visitando las legaciones de cada ciudad para que me los sellasen», cual indica con algo de sorna. Una sorna que se amplía porque todo semejaba estar ya solucionado para empezar las clases y los conciertos en el inicio del curso el pasado mes de enero. Pero entonces comenzaron los casos del coronavirus en China y se cerraron la mayoría de las actividades y de forma íntegra las de la Universidad.

Por fortuna aquella documentación sirvió y no ha tenido que repetirla ahora cuando ya se encuentra recién llegado por aquellos lares, intentando planificar todo el nuevo curso para recuperar al máximo los seis meses perdidos y cumplir con sus responsabilidades relacionadas no sólo con la interpretación, sino también con la investigación artística. «Me han proporcionado las condiciones necesarias para desarrollar mis propios proyectos, así como mucha flexibilidad en horarios. Durante el curso la Universidad prepara una gira de conciertos en la que recorreré China y seré representado de la misma». Aparte, en las clases



El pianista Óscar Caravaca no podrá organizar este año el Festival de Música de Yetas. / CEDIDA

Caravaca impartirá un curso en el Arts College de la Universidad de Nanjing (NUAA)

de piano le han dado la libertad para crear las asignaturas que considere interesantes.

Como es lógico, tanto él como su mujer Minnie Man, también relevante pianista, y su hija de sólo dos años, están relativamente preocupados por la amenaza de que aparezca en escena una segunda ola del virus similar, algo que se comenta pero de lo que de manera oficial, y hasta que se pueda confirmar, se mantiene el habitual y lógico silencio oficial, lo que daría lugar a cumplir nuevas normas, que no duda todo el mundo haría. Algo que quiere destacar: «El poder de reacción del país hacia las adversidades que se han ido dando ha sido impresionante, desde el res-

peto de la gente para cumplir esa normativa hasta los mecanismos y la información por parte del Gobierno para que la situación volviese a la normalidad cuanto antes».

También la pandemia ha obligado a Óscar a aplazar otras de las actividades como concertista, mayoritariamente recitales en diversos festivales por Europa, que tenía en su agenda, algunos aplazados hasta el próximo año y otros definitivamente suspendidos. Igualmente este contratiempo ha retrasado otro de sus proyectos como la grabación de un disco con sus propias transcripciones de obras de Franz Schubert en las que ahora está ocupado en el poco tiempo que le queda libre en China. Un álbum que si no surgen complicaciones podrá grabar dentro de unos meses y del que tiene intención de estrenarlo con un concierto en Albacete.

Tampoco va a llevar a cabo otra serie de actividades que quería desarrollar en la European Music Foundation (EMF), que creó junto a su mujer hace ya una década y en la que colaboran otros grandes intér-

pretes de la música clásica como Alfred Brendel, Acady Volodos, Boris Kusner, Natalia Gutman, el legendario Cuarteto Borodin y un largo etcétera. También organizando, personalmente y a través de la Fundación, festivales y dando clases y asesorando a centenares de jóvenes pianistas que interactúan entre oriente —muchos de ellos chinos, ya que una de las sedes está precisamente en Shanghai— y occidente en «un intercambio siempre muy fructífero», opina Caravaca.

En tal aspecto referido a los jóvenes, el problema ahora mismo, como explica el fundador de la EMF, es el miedo a viajar a Europa: «Está demasiado presente y aún es pronto para saber cuándo podremos volver a programar actividades en ciudades europeas con participantes chinos y de otros lugares de Asia». Por lo que, con mucho dolor de corazón, ya adelanta que salvo un poco probable cambio de última hora, las actividades de esta entidad no se reanuden hasta 2021.

Pero para dolor de corazón intenso, el que le ha producido el verse

obligado a suspender, también por la pandemia, esa original y especialísima cita que ya lleva tres años programando en Yetas, el lugar del que se vieron obligados a emigrar sus padres por falta de trabajo en los años sesenta. Por ello, él nació en Mallorca, aunque todos los veranos y casi siempre las Navidades las pasaba en esta bella localidad de Nerpio, que lleva «impresa en el alma», como dice. De ahí que, cual opina un yetense de nacimiento, el profesor José Ángel Martínez, que trabaja en Madrid, «hay que valorar en grado sumo lo que hace Óscar por el pueblo».

Porque a este festival de mediados de agosto, además de actuar él, no sólo trae a otros grandes músicos de relieve y procedencia internacional, por supuesto de forma desinteresada, sino que con la ayuda de José Ángel conjunta un programa de alto nivel. Desarrollado en la pequeña iglesia y al aire libre, nunca falta el ballet —clásico y moderno—, ni los recitales de ópera y zarzuela, ni la poesía, el teatro y el humor. De tal modo que en los cuatro días del festival en una aldea de 20 habitantes se dan cita casi diez veces más de personas, sin contar con los alumnos que dentro de las actividades del EMF y sus clases magistrales arrastran Óscar y su mujer, y los artistas nacionales e internacionales.

De esa manera el pianista ha logrado «poner en el mapa» al lugar de sus raíces y ayudar a sacarlo de la problemática de la España vaciada o vacía que tanto afecta a esa zona de la Sierra del Segura y, por desgracia, a muchas otras. Como relata José Ángel —al que ayuda en la organización el grupo Amigos de Yetas, el grupo de Acción Local de la Sierra del Segura, la Fundación Globalcaja y el Ayuntamiento de Nerpio— es un magnífico milagro laico «que exista una actividad cultural de este nivel en un lugar tan pequeño y apartado y que no se da ni en pueblos más grandes de la zona».

Y es que, más allá del orgullo de que se conozca Yetas —realmente Yetas de Abajo, porque el de Arriba prácticamente desapareció en el casi total abandono— no sólo en Albacete, provincias limítrofes y otras españolas, sino en muchos otros países importantes, también por fortuna aconteció un cierto impulso económico.

Fundamentalmente durante las fechas del festival, pero también en algunas otras ocasiones en que, atraídos por la singularidad de la zona, vuelven a pasar unos días los que lo han conocido, así como familiares y amigos a los que les han hablado maravillas de sus bellezas, dando así vida a los establecimientos de turismo rural, restaurantes y casas rurales, de Yetas y Nerpio. Y es que, como suele expresar Óscar, todo esto lo hace «por obligación y devoción».

中国聘请奥斯卡·卡拉瓦卡 (Óscar Caravaca) 教授钢琴及音乐大师班课程

因疫情导致艺术家无法举办今年Nerpio内尔皮奥市的Yetas耶达斯音乐、芭蕾和诗歌的艺术节

埃米利奥·马丁内斯 | 马德里

(图：钢琴家奥斯卡·卡拉瓦卡无法组织举办今年的Yetas耶达斯音乐节。)

Caravaca钢琴家卡拉瓦卡将在南京航空航天大学的艺术学院 (NUAA) 授课。

有关他的专业和艺术成就，再多赞美之词都不为过，比如以他的年纪就跻身顶级钢琴大师行列，诸如此类。但不仅如此，来自于内尔皮奥 (Nerpio) 核心小镇之一——耶达斯 (Yetas) 山脉的他，对家乡的热爱和宣传同样让人无法忘记。即使现在身在中国，他始终不忘初心。这些并非溢美之词，而是真实的现实。在欧洲及亚洲享誉盛名的奥斯卡·卡拉瓦卡 (Óscar Caravaca)，已与位于江苏省南京 (同时也是该地区的第二大城市，仅次于上海) 的南京航空航天大学的艺术学院签约，负责教授大师班及 (硕士) 课程。

一切看起来似乎很顺利，但其中的一些流程和手续非常复杂。奥斯卡曾在英国、荷兰、葡萄牙以及西班牙四个国家的著名学府学习，因而需要位于这四个国家的中国大使馆分别提供证明文件：“我必须在这几个欧洲城市之间来一趟快速旅行，分别到对应的使馆请他们为我盖章”，这也就意味着一定程度上的耽搁。而就在所有问题看似解决，一月初课程和音乐会即将开展时，冠状病毒病例开始在中国出现，大部分活动取消，大学教学活动也几乎完全停止，采取了线上授课形式进行教学。

还好所幸文件仍然有效，他不必重复申请。现在他已经成为学校一员，规划新的课程以尽可能弥补过去六个月的损失，继续履行他的职责——不仅是诠释艺术，也是研究艺术。“校方为了方便我开展自己的项目，对我和我的家庭提供了许多的支持与帮助，我非常感激。学校的日程安排也非常灵活，在课程期间，大学还筹备了一些中国巡回音乐会，我也将作为代表参加演出。”此外，在钢琴课方面，校方也给予他极大的自主权，让他可以开设他认为有创新力的科目。

当然，他与妻子何曼 (Minnie Man，也是一位知名钢琴家) 以及年仅两岁的女儿，对于是否会出现第二波类似病毒的威胁也比较担心。毫无疑问的是，每个人都需要遵守新的法规。他想强调的是：“从人民对规定的遵守和尊重，到政府的相关机制和信息，该国在困境下为尽快恢复常态所做出的反应令人印象深刻。”令他对中国人民及政府的应对措施极为敬佩。

突发的疫情还迫使Óscar推迟了其他音乐会等演出活动，大部分是计划在欧洲各个国际艺术节举办的独奏音乐会，有些推迟到明年，另一些则确定取消。除此之外，他的一些其他项目也因疫情影响而延误，例如他亲自改编的弗朗茨·舒伯特 (Franz Schubert) 作品光盘的录制。这也是他在中国逗留的短暂时间内的重要工作之一。如果没有特殊情况，会在几个月内完成录制，预计在阿尔瓦赛特 (Albacete) 音乐会上发行。

另外，欧洲音乐基金会 (EMF) 原计划开展的一系列活动也未能如期举行。这家无盈利基金会是他与妻子在十年前共同创立的，合作过的伟大的古典音乐演奏家不胜枚举，包括阿尔弗雷德·布伦德尔 (Alfred Brendel)、阿卡迪·瓦洛多斯 (Acady Volodos)、鲍里斯·库什纳 (Boris Kusner)、娜塔莉亚·古特曼 (Natalia Gutman)、传奇的鲍罗丁弦乐四重奏团 (Cuarteto Borodin) 等等。同时，他以个人的名义或通过基金会组织各种国际交流活动和课程，以及在他看来“极富成果的交流活动”，为数百名来自东西方年轻的钢琴演奏者们提供了学琴道路上重要的见解。也不乏来自中国的钢琴演奏者，因为其中一个场馆恰恰位于上海。

至于年轻人方面，就像这位EMF创始人所说的，目前的问题是害怕到欧洲旅行：“何时能够在欧洲城市安排有中国及其他亚洲地区人士参与的活动，现在来回答这个问题还为时尚早”。也因为如此，很遗憾的是，基金会的活动预计至少要到2021年才能够恢复，除非最后一刻发生变化，而这种可能性非常小。

更为遗憾的是，已经举办了三年的极其特别的Yetas之约也由于疫情的原因无法如期而至。他的父母在六十年代因失业而被迫迁离Yetas，所以他出生在马略卡岛（Mallorca）。但每年夏天和圣诞节期间，他几乎都在Nerpio的这个他形容为“刻入灵魂”的美丽小镇度过。Yetas出生、在马德里工作的何塞·安吉尔·马丁内斯（José Angel Martinez）教授这样认为，“应该高度评价奥斯卡为这个小镇所做的一切”。

因为在八月中旬举行的这场音乐节上，除了艺术家本人的表演之外，还有许多其他伟大的国际知名音乐家的无私演奏。不仅如此，在José Angel的帮助下，这个活动上升到了一个新高度。活动在小教堂内和户外进行，却不乏各种表演形式，古典和现代芭蕾、歌剧、诗歌、戏剧和幽默表演尽显其中。在这四天的音乐节期间，这个仅有二十个居民的小村庄，聚集人数几乎达十倍之多。这还不包括EMF和Óscar及其妻子的硕士班的学生，以及国内外的艺术家们。

用这种方式，钢琴家将他的家乡“标记在地图上”，摆脱了西班牙存在的地域空阔问题。这一问题不仅对塞古拉山脉（Sierra del Segura）这一地区有很大影响，许多其他地方也不幸受此影响。正如José Angel（协助Globalcaja基金会以及Nerpio市政府组建“Yetas之友”、“塞古拉山脉地方行动小组”）所说的，这是一个世俗的奇迹——“在如此小而偏僻的地方举办如此大规模的文化活动，即使该地区更大城镇中也未做到”。

不仅如此，更值得骄傲的是这使得Yetas（实际上是Yetas下区，因为Yetas上区几乎完全废弃消失了）不仅为Albacete、邻省和西班牙的其他省份所熟知，也在其他许多重要的国家为人所知。同时幸运的是，经济方面也有了一定的增长。

了解这里的人们不断向家人朋友们诉说这一地区的美丽。人们会在音乐节期间再回到这里小住一些日子，也会在其他时间来这里感受它独有的魅力。Nerpio和Yetas和乡村旅游场所、餐厅和村舍因此被赋予了生机。而Óscar经常说，他所做的这一切都是“出于责任感和奉献精神”。